



Parc national  
de la Guadeloupe



ACTIVITÉ  
VACANCES  
2019

# NATI É XILTÍ ERITAJ AN PAWTAJ

NATURE & CULTURE EN DÉCOUVERTE

DU VEN 5 JUIL AU SAM 10 AOUT



Ateliers



Randonnées



Spectacles



Expositions



Villages  
«Découvertes»

## ÉDITO

Guadeloupéen... un simple mot qui définit cependant une identité multiculturelle, à diverses facettes. Amérique, Afrique, Caraïbes, Europe, Inde, Moyen Orient... des paysages différents, des peuples différents ayant tous un point commun : la Guadeloupe.

Qu'ont-ils apporté de leurs territoires ? Les héritages culturels sont divers : chants, danses, tissus, artisanat, traditions culinaires, musiques, mais nombreux sont ceux qui ont également apporté un petit bout de leur nature avec des graines, des arbres et plantes qui les ont nourris et soignés.

Aujourd'hui, un Guadeloupéen, souvent sans même le savoir, est à la croisée de toutes ces influences et porte en lui tous ces héritages.

Transmettre, la raison même de l'existence d'un Parc national, et cela fait maintenant 30 ans que le Parc national de la Guadeloupe protège ainsi nos patrimoines naturels et culturels pour qu'aujourd'hui et demain les pratiques ancestrales de la nature puissent perdurer.

Le programme Nature et Culture en Découverte vous propose ainsi de réapprendre la nature de nos ancêtres, savoir d'où l'on vient, pour mieux définir ce que l'on désire devenir.

Partageons ensemble ces riches animations conçues pour petits et grands, avec une mention spéciale aux personnes en situation de handicap.

Bonnes vacances à tous avec le Parc national de la Guadeloupe !

**Ferdy LOUISY**

Président du conseil d'administration  
du Parc national de la Guadeloupe

## SOMMAIRE

**LE PARC NATIONAL DE LA GUADELOUPE..... P 4-5**

**COMMENT PARTICIPER AUX ACTIVITÉS ? ..... P 6**

**LE PROGRAMME..... P 7**

• Activités proposées par les agents du Parc ..... P 8-9

• Villages, Spectacles, Expositions ..... P 10-11

• Calendrier ..... P 12-13

• Programme par commune ..... P 14

**RÉTROSPECTIVE 2018 : ..... P 28-29**

**MÉMENTO..... P 30-31**

**UNE RÉGLEMENTATION**

**AU SERVICE DE LA PRÉSERVATION..... P 32**

**NATI É KILT  
ERITAJ AN PAWTAJ**

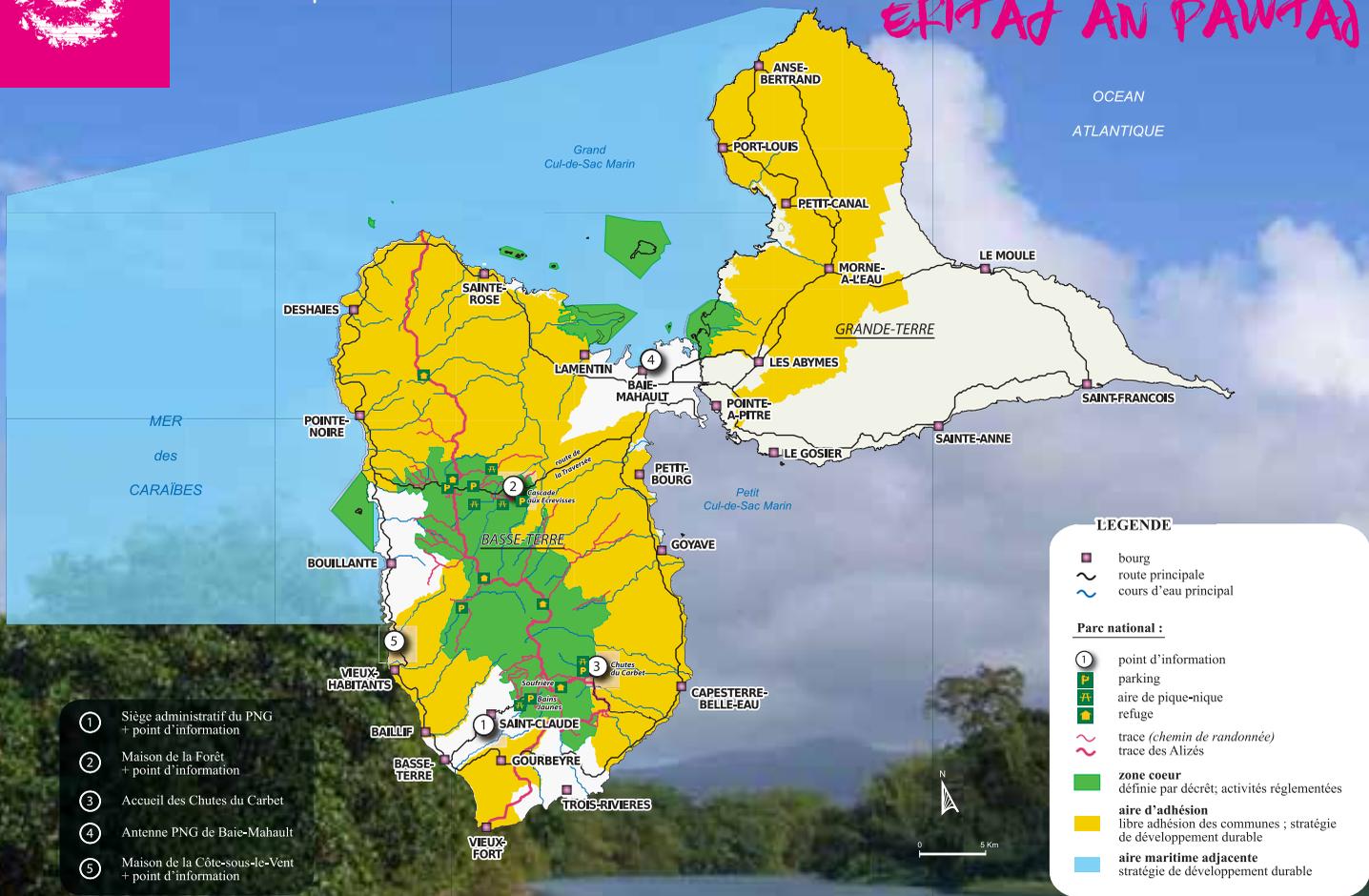


REGION  
GUADELOUPE



CONSEIL DÉPARTEMENTAL  
DE LA GUADELOUPE

Ce programme d'animation est soutenu  
financièrement par le Conseil Régional  
et Départemental de la Guadeloupe



# LE PARC NATIONAL DE LA GUADELOUPE QU'EST-CE QUE C'EST ?

- > Un ensemble de richesses naturelles, protégées pour le bien de tous.
- > Un territoire de connaissance et de découverte qui propose de nombreux équipements d'accueil et d'information qui mettent les trésors de la biodiversité guadeloupéenne à portée de main.
- > Des équipes chargées de conserver ce patrimoine précieux.
- > C'est vous, qui contribuez aussi à sa préservation afin de le transmettre intact aux générations futures.

# COMMENT PARTICIPER AUX ACTIVITÉS ?



Ateliers



Randonnées



Spectacles



Expositions



Villages  
«Découvertes»

## Gratuité

Les activités proposées sont gratuites, sauf mention contraire.

## Réservation

Elle est obligatoire. Sauf mention contraire, elle s'effectue directement et exclusivement auprès des agents d'accueil et d'animation du Parc national de la Guadeloupe. Afin de permettre à tous de participer, les activités nécessitant une réservation sont limitées à deux par personne ; il s'agit là des 2 inscriptions principales. Toutefois, l'équipe d'animation sera autorisée à accepter deux inscriptions supplémentaires en liste d'attente.

Afin d'optimiser au mieux le temps de réservation, se munir des informations figurant à la page 31. Attention : Les numéros de vos lieux de travail sont déconseillés à la réservation.

Les participants devront confirmer leur présence 3 jours avant chaque activité, par téléphone (exemple : pour une activité prévue un dimanche, confirmez le jeudi précédent au plus tard).

Seulement alors, les détails de l'activité (lieu, contact, matériel requis...) seront transmis par mél ou sms. **Toute inscription non confirmée dans ces délais sera annulée.**

NB : Les prestataires sont informés de la liste définitive des participants. Ils seront donc susceptibles soit de refuser les demandes de participation hors circuit officiel d'inscription, soit de demander de payer la prestation par les personnes supplémentaires.

## Participation

Dans un souci de qualité et de sécurité, le nombre de personnes est limité pour chaque activité.

Une pièce d'identité sera demandée aux participants en début de chaque activité.

## Annulation

Des activités peuvent être reportées ou annulées en cas de mauvais temps ou de nécessité ; il est conseillé de rester joignable.

## Précautions

La discipline et la prudence sont de rigueur. Le Parc national de la Guadeloupe décline toute responsabilité en cas d'accident. Pour les randonnées et autres sorties, munissez-vous de bonnes chaussures de marche, d'un imperméable, de nourriture et d'eau. Ne partez pas le ventre vide. N'oubliez pas vos lunettes de soleil, une crème solaire et un chapeau.

## LE PROGRAMME >



INSCRIPTION  
EN LIGNE

## DATES D'INSCRIPTION :

> ACTIVITÉS DE JUIL. : > ACTIVITÉS D'AOÛT :  
À PARTIR DU MAR. 02 JUIL. À PARTIR DU LUN. 22 JUIL.



ACTIVITÉS GRATUITES

0590 41 55 67

RÉSERVATION OBLIGATOIRE

> 8h30 > 12h30 et 13h30 > 16h00 LES LUNDI, MARDI ET JEUDI  
8h30 > 12h30 LES MERCREDI ET VENDREDI

# ACTIVITÉS PROPOSÉES PAR LES AGENTS DU PARC !

## LES SITES D'ACCUEIL Personnes à mobilité réduite.

### **A** *Maison de la Forêt*

#### ROUTE DE LA TRAVERSÉE, PETIT-BOURG

Horaires d'ouverture durant le programme : du lundi au samedi de 9h00 à 16h30.  
Le dimanche de 9h à 12h30.

**ACTIVITÉS EN SEMAINE DE 9H30 À 15H30, ET LE DIMANCHE DE 9H30 À 11H30.**

POINT D'INFORMATION - POSSIBILITÉ DE PIQUE-NIQUER - BAIGNADE NON SURVEILLÉE - TOILETTES - PAS DE RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE

### **B** *Accueil des chutes du Carbet*

#### L'HABITUÉE, CAPESTERRE-BELLE-EAU

Horaires d'ouverture : tous les jours de 8h30 à 16h30

**ACTIVITÉS GRATUITES TOUS LES JOURS DE 9H À 15H**

Tarifs : adultes 2,40 € - enfants 1,30 € - groupe de 8 et plus 1,70 €/pers – famille 5 €

**Renseignements et réservation : Mme Michelle Germain 06 90 59 66 36**

POINT D'INFORMATION - POSSIBILITÉ DE PIQUE-NIQUER  
PAS DE BAIGNADE - TOILETTES - BOUTIQUE

### **C** *Maison de la Côte Sous-le-Vent*

#### MARIGOT, VIEUX-HABITANTS

Horaires d'ouverture : lundi, mardi et jeudi de 8h00 à 13h00  
et de 14h00 à 17h00. Mercredi et vendredi de 8h30 à 13h30.

**ACTIVITÉS LES JEUDI ET MARDI MATIN DE 09H30 À 12H00**

**Renseignements : 0590 94 89 12**

POINT D'INFORMATION - PAS DE BAIGNADE  
TOILETTES - BOUTIQUE

### **D** *Siège administratif du Parc*

#### MONTÉРАН, SAINT-CLAUDE

Horaires : lundi, mardi et jeudi :  
de 8h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00.

Le mercredi de 8h00 à 13h00. Le vendredi de 8h00 à 12h30.

**Renseignements : 0590 41 55 55**

POINT D'INFORMATION - PAS DE BAIGNADE - TOILETTES - BOUTIQUE

## ACTIVITÉS GRATUITES SUR SIMPLE DEMANDE AUX AGENTS

### **I KA I PAKA** **B**

Jeu d'adresse, faire rentrer les balles dans les trous numérotés

Tous les jours.

Durée : 15' / Adulte et enfant

### **JÉ KRISTAL** **B**

Lancer sa bille sur celle de ses adversaires afin de les récupérer

Tous les jours.

Durée : 1h / Adulte et enfant à partir de 6 ans

### **HISTOIRE D'ANTAN PAR TOUS LES TEMPS** **B**

Petits et grands, laissez-vous embarquer, tous sens à l'affût, pour cette découverte ludique de la forêt dense humide (jeux d'observation, de reconnaissance et d'adresse).

Les mardis, samedi, dimanche à 9h30.  
Durée : 2h30 / Tout public, seul ou en famille.

### **A L'ÉCOUTE DU VENT ET DE LA PLUIE** **B**

Venez vivre un voyage dans l'histoire et vous immerger dans la forêt tropicale

Mardi - Jeudi Matin uniquement

### **PISHIN'** **B**

Jeu d'adresse avec des pierres. Lancer une pierre et récupérer les autres par lot

Durée : 1h / Enfants à partir de 6 ans accompagnés d'un adulte

### **COURSE EN SAC** **B**

3 sacs en tissus où les enfants se mettent à l'intérieur et font la course.

Les mercredis 17/07/19 et vendredis 02/08/19 à 18h

durée 2 h Adulte / Enfants à partir de 10 ans accompagnés d'un adulte.

### **HISTOIRE D'ANTAN EN NOCTURNE** **B**

Viens relever le défi de ce quizz dont les réponses sont disséminées tout au long du sentier menant à la dixième chute du Carbet !

Tous les jours, à tout moment de la journée. Tout public.

### **DÉCORATION** **B**

Exposition d'objets d'autrefois : lampe à pétrole, moulin à café, fer à repasser, pot de chambre, plateau en bois, machine à coudre, balance, plantes médicinales

Tous les jours en Juillet et Août

### **MARÈL EN LARÈL** **A B C**

Des jeux de marelle pour découvrir les animaux de la « Terre » au « Ciel », mais aussi de la « Mer » au « Ciel », et de la « Source » à la « Mer ».

Tous les jours de 9h00 à 15 h00

Durée : 1h / Tout public

### **LE TERRIER DU CRABE** **A C**

Afin de se nourrir le crabe doit sortir de son terrier mais son parcours est semé d'embûches et se révèle être un vrai labyrinthe. Observe-bien et aide-le à trouver les délicieuses mangues !

Tous les jours

Durée : 15 mn / enfants à partir de 6 ans accompagnés d'un adulte

### **A CHACUN SON NID** **A B**

Cette nuit tous les œufs sont tombés des nids à cause de la tempête. Viens vite aider les oiseaux à les remettre à leur place et veille à bien viser pour ne pas te tromper de nid !

Tous les jours - Durée : 15 mn / Tout public

### **DE QUI, DE QUOI ?** **A**

La Nature a bien souvent inspiré l'être humain, devine quel animal ou quel végétal est à l'origine d'un objet ou d'une invention bien connue.

Tous les jours

Durée : 15 mn / enfants à partir de 6 ans accompagnés d'un adulte

### **JEU DE PISTE DANS LA FORÊT** **A**

Sauras-tu trouver les indices ? Pourras-tu répondre aux énigmes ? La forêt te met à l'épreuve, viens relever le défi !

Tous les jours de 9h00 à 15h00

Durée : 20 mn / Tout public

### **DÉCOUVRE L'ANIMAL DE LA FORÊT** **A C**

A travers le dessin, apprends à connaître les animaux de la forêt humide tropicale, leurs caractéristiques et leur milieu naturel.

Tous les jours de 9h00 à 15 h00

Durée : 1h / Enfants de 3 à 6 ans accompagnés d'un adulte



# VILLAGES DÉCOUVERTES

**UN CADRE AGRÉABLE  
POUR ÉCHANGER  
EN TOUTE CONVIVIALITÉ !**

**DES ACTIVITÉS** (SUR RÉSERVATION, VOIR P.14-15)  
**DES JEUX À LA DÉCOUVERTE DE NOS  
PATRIMOINES POUR PETITS ET GRANDS,  
DES STANDS DE DÉCOUVERTE DU PARC,  
DES EXPOSITIONS, DES PRODUITS DU  
TERROIR LABELLISÉS ESPRIT PARC, DES  
LOTS À GAGNER, SLAM, UNE VEILLÉE DE  
CONTES, UN LÉWÒZ...**

**VENDREDI 05 JUILLET,**  
de 14h00 à 20h30  
au bourg de Sainte-Rose

**SAMEDI 10 AOÛT,**  
de 14h00 à 23h00  
à Goyave



# SPECTACLES



*Le Vendredi 05 juillet Village découverte  
Sainte-Rose*

› **«KONT' É TRADISYON»**

à 18h00 sur la place de la verdure : Cercle d'échange avec un artiste conteur qui échangera avec son public des jeux de mots, blagues, contes etc...

› **«KOUÐ' TAMBOU»**

à 19h00 avec Fanm' ki ka et divers artistes

*le Samedi 10 Août: Village de Clôture  
Goyave*

› **PRESTATION CHORÉGRAPHIÉE:**

à 18h00 esplanade de la Mairie : Présentation de Costumes et Danses Traditionnelles

› **DÉMONSTRATION DE MAYOLÉ :**

«Show» de Mayolé

› **SHOW ARTISTIQUE**

à 20h.



# EXPOSITION

**«30 ANS DU PARC» SUR LES DEUX VILLAGES :**  
Sainte-Rose le 05 juillet et Goyave le 10 Août 2019.



# JUILLET

<b>5 VEN</b>	<b>VILLAGE DÉCOUVERTE À STE ROSE</b> <b>Les jeux du Parc</b> Observation ornithologique nocturne « À la découverte des engoulements », <i>Lamentin</i> P.17 « Visite guidée et atelier cacao », <i>Sainte-Rose</i> P.24
<b>6 SAM</b>	Atelier enfant « Lecture de conte créole-français », <i>Petit-Bourg</i> P.19 Atelier créatif et méditation « Totem », <i>Petit-Bourg</i> P.22
<b>7 DIM</b>	Atelier manuel objets d'antan « Éritaj' : on tèt è di dwèt », <i>Gourbeyre</i> P.16 Rando « Les Jardins de Bacchus », <i>Petit-Bourg</i> P.19
<b>8 LUN</b>	
<b>9 MAR</b>	Rando-yoga « Sa ki kaché », <i>Deshales</i> P.16 Rando palmée « Les îlets pigeon : de Cousteau au Parc National, histoire d'un site exceptionnel » <i>Pointe-Noire</i> P.24 « Balade culturelle et visite de l'écomusée » <i>Pointe-noire</i> P.24 Atelier culinaire « Menu Plizza : pizza sur platine ! », <i>Petit-Bourg</i> accompagné P.22
<b>10 MER</b>	« Découverte des oiseaux du marais de Port-Louis », <i>Port-Louis</i> P.24 Enfants « Atelier de créativité et d'écriture » à la rencontre des marins pêcheurs, <i>Baillif</i> P.15 Atelier créatif et méditation « Trace », <i>Petit-Bourg</i> P.22 Rando ludo-sensorielle « Kilti an ba bwa », <i>Gourbeyre</i> P.16 « Contrôle matinal des pontes de tortues marines », <i>Sainte-Rose</i> P.24
<b>11 JEU</b>	Rando-yoga « Sa ki kaché », <i>Deshales</i> P.16 Rando « Héritage de l'utilisation de l'eau sur le Nord Grande-Terre », <i>Petit-Canal</i> P.23
<b>12 VEN</b>	Lecture contée en nature, en Français et en Créole, <i>Petit-Bourg</i> P.19 Atelier créatif « Peinture végétale : un héritage amérindien » <i>Petit-Bourg</i> P.19 Visite guidée et atelier plantes médicinales, <i>S-Rose</i> P.24 Animation « Ka Contes et Comptines », <i>Abymes</i> P.14 « BORIVE : retraite-bivouac en bord de rivière comme d'antan » du 12 au 13/07/19, <i>Vieux-Habitants</i> P.27 Ville de Morne-à-l'eau - Randonnée kayak « Les contes du Canal », <i>Morne-à-l'eau</i> P.19
<b>13 SAM</b>	Randonnée nocturne « Maché en ba lalin », <i>Deshales</i> P.16 Randonnée « Découverte de l'habitation Deville Maisoncelle », <i>Petit-Canal</i> P.21 Art plastique et réflexion « Eritaj an mas », <i>Morne-à-l'Eau</i> P.14 Handicap mental léger P.17
<b>14 DIM</b>	Balade et pique-nique « La Barre de Cadoue », <i>A-Bertrand</i> P.14 Atelier culinaire « Palais et culture » Riz djon-djon, <i>Petit-Bourg</i> P.21 Atelier culturel et spirituel « Le bien vivre en harmonie : approche durable des guadeloupéens d'origine indienne », <i>Petit-Bourg</i> P.22
<b>15 LUN</b>	
<b>16 MAR</b>	La Flibusterie - Atelier manuel « Tripodes en céramique », <i>Petit-Bourg</i> P.20 Mamiyon - « Balade au clair de lune », <i>Vieux-Fort</i> P.25 Maranatha Tours - « KLENDENDEN : randonnée nocturne sur le volcan de la Soufrière », <i>Saint-Claude</i> P.27 Ti-kabet - « Atelier kassave » préparation puis dégustation de kassaves et de desserts (à base de manioc, et de coco), <i>Petit-Bourg</i> accompagné P.23

# CALENDRIER



ACTIVITÉS GRATUITES

0590 41 55 67

RÉSERVATION OBLIGATOIRE

<b>17 MER</b>	« Danse des ancêtres : dans'être », <i>Deshales</i> P.16 (adaptation possible si prévu d'avance) Rando ludo-sensorielle « Kilti an ba bwa », <i>Gourbeyre</i> P.16 Pince oreilles « Création de suspensions », <i>Goyave</i> P.17
<b>18 JEU</b>	Atelier manuel « Symboles amérindiens en mosaïque », <i>Vieux-Habitants</i> P.27 Atelier culinaire « Culture en ventre » (bananes pézées et pikliz), <i>Petit-Bourg</i> accompagné P.21
<b>19 VEN</b>	Atelier créatif « Peinture végétale : un héritage amérindien » <i>Petit-Bourg</i> P.19 Randonnée « À la découverte de l'habitation Caraïbe » <i>Petit-Canal</i> P.23 Visite guidée et atelier cuisine (plat, dessert), <i>Sainte-Rose</i> P.25 Atelier « Création de conte et visite de l'écomusée » <i>Pointe-Noire</i> accompagné P.24 Atelier pratique « Koutsenn : découverte ou redécouverte de la pêche à la Senne », <i>Port-Louis</i> P.24 Suivi de nuit des pontes de tortues marines, <i>Sainte-Rose</i> P.25
<b>20 SAM</b>	Randonnée « Eritaj Toti », <i>Anse-Bertrand</i> P.14 Lecture contée en nature, en Français et en Créole, <i>Petit-Bourg</i> P.19 Atelier cosmétique locale « Belle o natirel, de la tradition à la modernité », <i>Vieux-Habitants</i> P.27
<b>21 DIM</b>	Visite commentée « Habitation coloniale de la Mahaudière », <i>Anse-Bertrand</i> P.26 Balade et pique-nique « Plaine de Gripon », <i>M-à-l'eau</i> P.18
<b>22 LUN</b>	
<b>23 MAR</b>	Rando et histoire « À travers l'ancien bourg de Petit-Canal » <i>Petit-Canal</i> P.23 Atelier manuel « Mosaïque sur filet », <i>Cap-Belle-Eau</i> P.15 « Balade culturelle et visite de l'écomusée » <i>Pointe-noire</i> P.24
<b>24 MER</b>	Animation nature « Biodiversité et traditions » parcours ludique, <i>Vieux-Habitants</i> P.26 « Oeuvres en atelier » histoire et réalisation d'oeuvres, <i>Petit-Bourg</i> P.21 Rando ludo-sensorielle « Kilti an ba bwa », <i>Gourbeyre</i> P.16
<b>25 JEU</b>	Jack'art - Atelier poterie « Figurine de joueurs de Ka », <i>Vieux-Habitants</i> P.26 Conte sensoriel « A la rencontre de la sorcière Kisavé », <i>Petit-Bourg</i> P.20
<b>26 VEN</b>	Atelier créatif « Peinture végétale : un héritage amérindien », <i>Petit-Bourg</i> P.19 Atelier manuel « Symboles africains et amérindiens en bas relief céramique », <i>Petit-Bourg</i> P.20 Atelier création de conte et visite de l'écomusée, <i>Pointe-Noire</i> accompagné P.24
<b>27 SAM</b>	Randonnée et bain « La cascade bois banane », <i>Lamentin</i> P.17 Rando « Les Nèg mawon dans la forêt de Petit-Bourg », <i>Petit-Bourg</i> P.20 Rando « Pyétouni : randonnée les pieds nus entre terre, forêt et rivière », <i>Goyave</i> P.17 Atelier manuel « sculptures miniatures » héritage amérindien, <i>Petit-Bourg</i> P.21

<b>28 DIM</b>	Atelier manuel « Maquettes de cases créoles », <i>V-H</i> P.26 Atelier de création « Slam' Pawtaj », <i>C-Belle-Eau</i> P.15
<b>29 LUN</b>	
<b>30 MAR</b>	Atelier « Miel an nou - Notre miel », <i>Gourbeyre</i> P.16 Maranatha Tours - « KANAQA : la mangrove en kayak et sous toutes ses coutures », <i>Morne-à-l'eau</i> P.18 Ti-kabet - « Atelier kassave » préparation puis dégustation de kassaves et de desserts (à base de manioc, et de coco), <i>Petit-Bourg</i> accompagné P.23
<b>31 MER</b>	Atelier manuel « Modelage d'animaux de Guadeloupe », <i>Petit-Bourg</i> P.20 Atelier manuel « Surprise en atelier », <i>Petit-Bourg</i> P.21 Danse, contes et ka « VEYE KILTIREL autour de la piscine de Vieux-Bourg », <i>Morne-à-l'eau</i> P.18

# AOÛT

<b>1 JEU</b>	Randonnée « Eritaj Toti », <i>Anse-Bertrand</i> P.14 « Chasse aux trésors d'antan », <i>Baillif</i> P.15
<b>2 VEN</b>	Atelier « Miel an nou - Notre miel », <i>Gourbeyre</i> P.16 Ecomusée créole de Guadeloupe - « Visite guidée et atelier cacao », <i>Sainte-Rose</i> P.24 « Activités enfants autour du conte (art plastique, expression corporelle) » <i>Abymes</i> P.14 (accompagnés) « Contrôle matinal des pontes de tortues marines », <i>Sainte-Rose</i> P.25
<b>3 SAM</b>	« LARAVINN : découverte à pied du littoral sud de Vieux-Fort », <i>Vieux-Fort</i> P.26 Atelier manuel « Héritage en partage avec la calebasse », <i>Vieux-Habitants</i> P.27 Atelier créatif et méditation « Totem », <i>Petit-Bourg</i> P.22
<b>4 DIM</b>	« Foufou ka kouri fou: mais il sait d'où il vient! », <i>Morne-à-l'Eau</i> P.18 Atelier manuel « Sculpture sur bois », <i>Petit-Bourg</i> P.21 Atelier culturel et spirituel « Le bien vivre en harmonie : approche durable des guadeloupéens d'origine indienne » <i>Petit-Bourg</i> P.21
<b>5 LUN</b>	
<b>6 MAR</b>	Rando palmée « Les îlets pigeon : de Cousteau au Parc National, histoire d'un site exceptionnel » <i>Pointe-Noire</i> P.24 Atelier poterie « Pots et bols », <i>Petit-Bourg</i> P.20 Atelier culinaire « Soirée Plizza : pizza sur platine ! », <i>Petit-Bourg</i> accompagné P.22
<b>7 MER</b>	« Atelier tressage » Feuilles de cocotier, <i>C-Belle-Eau</i> P.15 « Découverte de la plage de Rocroy à travers le dessin », <i>Vieux-habitants</i> P.26 Atelier d'écriture « Partage poétique », <i>Abymes</i> P.14 « Effeuille le passé », <i>Morne-à-l'Eau</i> P.18
<b>8 JEU</b>	Atelier « Miel an nou - Notre miel », <i>Gourbeyre</i> P.16 Sortie ornithologique, <i>Vieux-Fort</i> P.25 « La peinture naïve Haïtienne », <i>Petit-Bourg</i> P.22 Suivi de nuit des pontes de tortues marines, <i>Sainte-Rose</i> P.25
<b>9 VEN</b>	Visite guidée et atelier plantes médicinales, <i>S-Rose</i> P.25 De « lavouman an tan lontan » à l'irrigation du colon, <i>Petit-Bourg</i> P.20 Balade nocturne « A la rencontre des soukounians », <i>Morne-à-l'eau</i> P.18
<b>10 SAM</b>	<b>VILLAGE DÉCOUVERTE À GOYAVE</b> <b>Les jeux du Parc</b> « Body painting : un héritage africain », <i>Goyave</i> P.17 « Exposition photos et défilé de bijoux », <i>Goyave</i> P.17

Personnes à mobilité réduite. Personnes malvoyantes

Personnes malentendantes. Personnes muettes

Culture | Bleu Nature | Vert Nature

# LE PROGRAMME PAR COMMUNE



INSCRIPTION  
EN LIGNE



ACTIVITÉS GRATUITES  
**0590 41 55 67**  
RÉSERVATION OBLIGATOIRE

## ABYMES

KA CONTES ET COMPTINES

### ATELIER « KA CONTES ET COMPTINES »

Venez vibrer au rythme du Ka. Au programme contes créoles entrecoupés de chansonnettes participatives au rythme du Gwoka et ponctués de quelques pas de danse.

**12/07/2019** – 10H / Durée : 1H

Public : Adulte et enfant à partir de 4 ans



Accompagnateur : 1 musicien,  
1 conteuse, 1 danseuse

KA CONTES ET COMPTINES

### « ACTIVITÉS ENFANTS AUTOUR DU CONTE » (ART PLASTIQUE, EXPRESSION CORPORELLE)

Cet atelier se découpe en 4 mini-activités : 1 conte créole avec des questions de compréhension, 1 séance « j'apprends sur l'environnement » en lien avec le conte, 1 activité d'art plastique et enfin 1 jeu d'expression corporelle.

**02/08/2019** – 9H30 / Durée : 2H

Public : Enfant de 5 à 10 ans Enfants en situation de handicap accompagnés

Accompagnateur : Intervenante accompagnée d'une aide.

KA CONTES ET COMPTINES

### ATELIER « PARTAGE POÉTIQUE »

Cette activité vous amènera à écrire un conte, une poésie ou un simple texte qui entrera dans la composition d'un recueil commun. Véritable moment de partage poétique.

**07/08/2019** – 10H / Durée : 3H

Public : Adulte et enfant

à partir de 12 ans

Accompagnateur : Kristelle APATOUT (auteure) et Michel ARISTIDE (conteur)

## ANSE-BERTRAND

ABC MER

### RANDO LITTORAL « ÉRITAJ TOTI »

Par le biais d'une randonnée pédestre sur la plage, venez participer à un atelier de découverte des tortues marines et suivie d'une patrouille d'observation des pontes.

**20/07/2019 ET 01/08/19**

19h30 / Durée : 3h

Public : Adultes et enfants à partir de 6 ans.

Accompagnateur : Alexandra LE MOAL.

BUDOKAN

### VISITE DE L'HABITATION COLONIALE DE LA MAHAUDIÈRE

A travers l'histoire de cette habitation, nous découvrirons comment elle a réussi à subvenir à ses besoins loin de tout, dans un territoire difficile et aride. Utilisation de la ressource en eau, fabrication de charbon de bois, élevage de bovin... tant de savoir-faire qu'elle nous a laissé en héritage.

**21/07/2019** – 07h00 / Durée : 3h00

Public : Enfant à partir de 8 ans

Accompagnateur : GUIDEVAUX Stéphane

MAMIYON

### BALLADE ET PIQUE NIQUE

#### « LA BARRE DE CADOUÉ »

Sur ce haut promontoire rocheux, à l'extrême nord de Grande-Terre, règne la majeure partie de l'année une sécheresse intense. Accrochée à ce plateau calcaire, la végétation a déployé des trésors d'adaptation. La Grande-Terre «koussoulaoua» ne sera que très tardivement colonisée à la charnière des 17 et 18<sup>èmes</sup> siècles. Après le traité de 1660, les quelques 2000 hectares situés au nord de Grande-Terre seront réservés à la communauté Caraïbe de la Grande Vigie. Ce plateau connaîtra les dernières communautés Caraïbes de Guadeloupe. La randonnée sera suivie d'un pique-nique à l'aire aménagée du

Lac de Gaschet, l'occasion pour nous de découvrir le lac et la vue sur la barre de Cadoue.

**14/07/2019** – 07h30

Durée : 1/2 journée

Public : Adultes et enfants à partir de 12 ans

Accompagnateur : Vanessa LUREL

## BAILLIF

K'EXPRÈS

### ATELIER DE CREATIVITE ET D'ECRITURE – ENFANTS

#### « A LA RENCONTRE DES MARINS PÊCHEURS »

Après une balade sur la plage de Gwo Fanswa et une rencontre avec les marins pêcheurs, vous oserez la plume pour mettre en lumière vos découvertes. Il s'agit d'une expérience d'écriture à la fois individuelle et collective, avec écoute et partage.

**10/07/2019** – 9H00 / Durée : 2H

Public : Enfants à partir de 9 ans

Accompagnateur : Isaaura LAFORREST

LES SENS CIEL

### « CHASSE AUX TRESORS D'ANTAN »

Grâce à des devinettes en lien avec l'environnement naturel et culturel, découvrez le trésor qu'on vous a laissé en héritage. Un jeu de piste ludique pour observer, se rappeler, découvrir ce qui nous entoure. Serez-vous trouver la formule magique qui vous donnera accès à ce coffre de petits trésors d'antan?

**01/08/2019** – 14H30 / Durée : 2H

Public : Adultes et enfants à partir de 10 ans

Accompagnateur :

Alexandra GADJARD

## CAPESTERRE- BELLE-EAU

JACK'ART

### ATELIER TRESSAGE

A l'aide de vos 10 doigts, venez « façonner votre culture ». Dans cet atelier, Jack'art vous initie au tressage des feuilles de cocotier. Vous pourrez réaliser et emporter vos propres chapeaux tressés.

**07/08/2019** – 09H00 / Durée : 4h

Public : Adulte et enfant à partir de 10 ans

Accompagnateur :  
Jacques URIE

LA FLIBUSTERIE

### ATELIER MANUEL

#### « MOSAÏQUE SUR FILET »

Si vous appréciez le travail manuel, vous vous laisserez sûrement tenter par cette activité. Au programme : réalisation d'un motif africain en utilisant la technique de mosaïque sur filet avec pose différée sur un support.

**23/07/2019** – 09h00 / Durée : 4h

Public : Adulte et enfant à partir de 15 ans

Accompagnateur : Marie-Laure

JUSTINE

LES SENS CIEL

### ATELIER DE CREATION

#### « SLAM ' PAWTAJ »

Alexandra vous proposera d'expérimenter différents jeux d'écritures afin de créer un slam partagé. Le but : expérimenter sa voix, mais aussi l'expression (émotions, postures) sur des thématiques en lien avec la nature et l'héritage. Pour les initiés et les débutants, Slam'pawtaj à travers les âges...

**28/07/2019** – 9H30 / Durée : 2H30

Public : Adulte et enfant à partir de 10 ans

Accompagnateur :

Alexandra GADJARD

■ Culture ■ Bleu Nature ■ Vert Nature

ACTIVITÉS GRATUITES  
**0590 41 55 67**  
RÉSERVATION OBLIGATOIRE

# LE PROGRAMME PAR COMMUNE

## DESHAIES

ABC MER

### RANDO-YOGA « SA KI KACHÉ »

Soyez curieux et venez-vous initier à une rando-yoga, pour partir à la découverte des merveilles cachées de notre environnement et de notre âme.

**09/07/2019** ET 11/07/2019 – 09h00 / Durée : 3h

Public : Adulte et enfant à partir de 6 ans

Accompagnateur : Cécile BERGER

BWA LANSAN

### RANDO NOCTURNE

#### « MACHÉ AN BA LALIN »

Grâce à cette randonnée le long du littoral de Deshaies, découvrez la vie nocturne de la forêt, nos mythes et croyances autour de la nuit. Quoi de mieux pour clôturer cette soirée qu'un échange convivial autour d'une bonne soupe ?

**13/07/2019** – 17h00 / Durée : 3h30

Public : adulte et enfant à partir de 10 ans

Accompagnateur : Maddy HATIL

LES SENS CIEL

### « DANSE DES ANCÊTRES : DANS'ÊTRE »

Au rythme des sons de la Nature, de musiques et de chants, l'atelier propose de composer une danse à partir de gestes d'antan ; gestes des métiers d'avant (tourner le moulin à café, laver le linge...) pour aller à la rencontre des ancêtres. Atelier d'expression corporelle, qui offre un moment de partage de nos héritages communs ou spécifiques. Un temps de lâcher prise pour rendre le passé bien présent, et se l'offrir en présent !

**17/07/2019** – 9H30 / Durée : 2H

Public : adulte et enfant à partir de 7 ans

 (accessible si prévu d'avance)

Accompagnateur : Alexandra GADJARD

 Culture  Bleu Nature  Vert Nature

## GOURBEYRE

BIO DESIR

### ATELIER « MIEL AN NOU - NOTRE MIEL »

Au rythme de 3 ateliers, venez découvrir l'univers du miel. De l'organisation de la ruche à la biodiversité du site de Champfleury, en passant par la découverte du métier d'apiculteur. Le miel n'aura plus de secret pour vous.

**21/07/2019, 30/07/2019, 02/08/2019 ET 08/09/2019**

09h00 / Durée : 2H00

Public : Adulte et enfant à partir de 8 ans PMR, malentendant, malvoyant  
Accompagnateur : Aline MERLE, José QUELESNE, 1 accompagnateur de Bio désir

BWA LANSAN

### ATELIER MANUEL

#### « ÉRITAJ' : ONTÈ É DI DWÈT »

Les végétaux étaient la matière première de l'époque servant de base à la fabrication d'objets utiles au quotidien. Revisitez l'ingéniosité de nos grands-parents à travers cet atelier. Lélé pilon, plante de lavage... après avoir échangé sur les us et coutumes, nous confectionnerons un balai en latanier et un panier en vannerie traditionnelle.

**07/07/2019** – 08h30 / Durée : 4h00

Public : Enfant à partir de 8 ans 

Accompagnateur : Marlyne CHIRLIAS

ONF / BWA LANSAN / AN BA LOUP LA

### RANDO LUDO-SENSORIELLE

#### « KILTI AN BA BWA »

Chaque vendredi, venez découvrir un arbre maudit ! Au programme, un jeu de rôle interactif sur le principe du « Qui-suis-je? » durant lequel les participants devront découvrir l'arbre maudit du jour. Ce jeu sera suivi d'un conte sur l'arbre concerné puis d'un petit film sur le milieu qui lui correspond : forêt xérophile, mésophile, mangrove, etc. Au total, quatre arbres qui font partie in-

tégrante de la culture guadeloupéenne sont à découvrir, répartis sur 3 vendredis.

**10, 17 ET 24/07/2019**

09h00 / Durée : 2h

Public : Adulte et enfant à partir de 8 ans 

Accompagnateur : Maddy HATIL, Aline MERLE, Julien DRACON

## GOYAVE

MARANATHA TOURS

### RANDO « PYÉ TOUNI : RANDONNÉE LES PIEDS NUS ENTRE TERRE, FORET ET RIVIÈRE »

Découverte pieds nus entre champs, savane, forêt et rivière d'une magnifique cascade dans la commune de Goyave. D'antan où la marche à pied était chose courante et l'utilisation des chaussures réservée aux grandes occasions (messe, mariage, etc.), il était d'usage de conserver ces dernières en les portant à la main afin qu'elles s'abîment le moins que possible. Une expérience à vivre...

**27/07/2019** – 08h / Durée : 5h

Public : Adultes et enfants accompagnés à partir de 10 ans – 

Accompagnateur : Daryl G. BRUDEY

PINCE OREILLES

### ATELIER MANUEL

#### « CREATION DE SUSPENSIONS »

Si vous aimez le travail manuel, vous apprécierez sûrement cet atelier. Vous serez invités à créer des suspensions murales décoratives à base de fil de coton (macramé), de bois flotté et de matériaux de récupération.

**17/07/2019** – 09H00 / Durée : 3h00

Public : Adultes et enfants accompagnés à partir de 12 ans.

Accompagnateur : Charline MORANÇAY-AREIAS et Christine AREIAS



ACTIVITÉS GRATUITES

**0590 41 55 67**

RÉSERVATION OBLIGATOIRE

## LAMENTIN

AMAZONA

### A LA DÉCOUVERTE DES ENGOULEVENTS

Venez découvrir ces oiseaux nocturnes !

**05/07/2019** – 18h15 / Durée : 1h30

Public : Adultes et enfants à partir de 2 ans.

Accompagnateur : Anthony LEVESQUE.

BWA LANSAN

### RANDO ET BAIN

#### « LA CASCADE BOIS BANANE »

Notre forêt est riche et regorge de coins insolites. Rivières et sources chaudes sont nombreuses sur la Basse-Terre. Retour sur l'histoire des sources chaudes, de Ravine chaude, ainsi que nos traditions autour de la thérapie par l'eau. L'activité sera rythmée par une randonnée à la découverte de la cascade Bois banane suivie d'un bain à Ravine chaude.

**27/07/2019** – 08h00 / Durée : 4h

Public : Adultes et enfants à partir de 10 ans.

Accompagnateur : Maddy HATIL

## MORNE-A-L'EAU

LES SENS CIEL

### ART PLASTIQUE ET RELFEXION

#### « ÉRITAJ AN MAS »

Après une balade-causerie sur la plage de Babin, il vous sera proposé un atelier de confection de masques à partir de matériaux offerts par la Nature (feuilles mortes, argile, branchage, cannelle, roucou...) ou de récupération (tissus évoquant différentes cultures). Démasquons les héritages qui façonnent notre identité.

Posons-les symboliquement sur des masques. Portons-les avec fierté, forts de notre histoire familiale, culturelle, naturelle...

**14/07/2019** – 9H00 / Durée : 3H

Public : Adultes et enfants à partir de 7 ans 

Accompagnateur : Alexandra GADJARD

# LE PROGRAMME PAR COMMUNE

## LES SENS CIEL

### « FOUFOU KA KOURI FOU: MAIS IL SAIT D'OÙ IL VIENT! »

De «grands» hommes et de «grandes» femmes ont contribué à l'Histoire, à la culture, à notre héritage. Nous sommes si petits! Cela veut-il dire que nous n'avons rien à laisser en héritage? Quelle est notre part de colibri? Après avoir replacé le contexte du conte «La part du colibri», la symbolique du colibri (messager, regard sur le passé, rapport aux fleurs...), l'atelier offrira de chercher comment transmettre nos conseils, nos valeurs fortes, notre mémoire... et à qui. Atelier créatif donnant lieu à une production commune pour faire sa part dans la transmission... Sé grenn diri ka fé sak diri!

**04/08/2019** – 9H30 / Durée : 2H30  
Public : Adultes et enfants à partir de 10 ans (♿)  
Accompagnateur : Alexandra GADJARD

## LES SENS CIEL

### EFFEUILLER LE PASSE

L'association Les Sens Ciel vous invite à réaliser un travail d'écriture, sous la forme de poèmes courts, en vous inspirant du thème « Fleurs et Maisons Créoles ». Ensemble, nous interpréterons les émotions qui se dégagent des poèmes par l'expression corporelle.

**07/08/2019** – 8H00 / Durée : 4H  
Public : Adultes et enfants à partir de 11 ans (♿)  
Accompagnateur : Alexandra GADJARD et Dove WACCUS

## MAMIYON

### BALADE ET PIQUE-NIQUE « PLAINE DE GRIPPON »

Belle échappée à Morne-à-l'Eau, au cœur de la plaine de Gripon. Ensermée entre 2 failles, presque exclusivement plantée en canne à sucre, elle rassemble cependant un patrimoine pluriel : des vestiges rappelant l'époque florissante de l'économie cannière tels que l'usine centrale de Blanchet, 2<sup>ème</sup> plus importante usine sucrière après Beauport à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle; un

ancien chemin de fer, les joyeux agriculteurs s'affairant dans l'entretien de leurs parcelles, et de beaux points de vue sur les champs de canne qui ondulent sur les mornes alentour, sur le bourg et son clocher. Vous pourrez peut-être même apercevoir la chaîne de montagne de la Basse-Terre. Le parcours aller s'effectuera à pied, et le retour, en co-voiturage.

**21/07/2019** – 08h15 /  
Durée : 1/2 journée  
Public : Adulte et enfant à partir de 12 ans  
Accompagnateur : Vanessa LUREL

## MARANATHA TOURS

### « KANA OA : LA MANGROVE EN KAYAK ET SOUS TOUTES CES COULEURS »

Découverte naturaliste en kayak et à pied de cette «matrice» et écosystème nourriciers : la Mangrove.

Son influence et son implication dans la vie et le quotidien de la population locale historiquement, socialement, culturellement, économiquement...

**30/07/2019** – 08h30 / Durée : 4h  
Public : Adulte et enfant à partir de 10 ans (♿) (♿)  
Accompagnateur : Daryl G. BRUDEY

## VILLE DE MORNE-À-L'EAU

### BALADE NOCTURNE

« À LA RENCONTRE SOUKOUNIANS »  
Équipés pour une randonnée de nuit, les participants découvriront la forêt marécageuse avec ses mystères et ses mythes. Un voyage dans l'espace et dans le temps, d'avant l'électricité à la modernité, laissant place à l'évocation de souvenirs d'enfance pour certains ou à la découverte d'une ambiance particulière pour d'autres, lorsque la nature se dévoile tout en gardant ses secrets.

Après l'effort le réconfort. À l'arrivée, une petite collation attendra les participants dans un restaurant situé au bord d'une « piscine » d'eau douce.

**09/08/2019** – 18h30 / Durée : 2h  
Public : Adulte et enfant à partir de 12 ans

## Malentendant

Accompagnateur : ÉRIC LÉOPOLD

## VILLE DE MORNE-À-L'EAU

### RANDO KAYAK

#### « LES CONTES DU CANAL »

En partant de la Base Nautique Municipale (BNM) de Vieux Bourg, les participants remonteront en kayak une partie du canal des Rotours avant rebrousser chemin. Nous pourrons faire le lien entre nature, histoire et patrimoine à l'aide d'un historien du territoire. Une pause gourmande nous attendra à notre retour à la base nautique.

**12/07/2019** – 08h00 / durée : 3h  
Public : Adulte et enfant à partir de 12 ans  
Accompagnateur : ÉRIC LÉOPOLD et moniteur BNM

## VILLE DE MORNE-À-L'EAU

### « VÉYÉ KILTIREL AUTOUR

#### DE LA PISCINE DE VIEUX-BOURG »

Autour de l'eau, symbole fort de la ville de Morne-à-l'Eau, les participants sont invités à passer un moment de partage autour de la culture rurale guadeloupéenne. Au programme: appel au ka, ti kozé sur les traditions antan lontan, contes, animation gwo ka, et danse.

**31/07/2019** – 19h30 / durée : 3h  
Public : Adulte et enfant à partir de 5 ans (♿) (♿)  
Accompagnateur : Mireille CORNEIL

## PETIT-BOURG

## AKANCIEL

### ATELIER ENFANTS « LECTURE DE CONTE CRÉOLE-FRANÇAIS »

Les enfants pourront assister à une lecture en avant-première d'un ouvrage en cours d'édition sur les amitiés d'une petite fille antillaise. La lecture sera faite sous forme de « Kamishibai » et un temps de coloriage sera proposé au jeune public à la fin de l'activité.

## 06, 12 ET 20/07/2019

9H00 / Durée : 2h  
Public : Enfant à partir de 3 ans (enfants accompagnés) (♿)  
Accompagnateur : Justine DESCHAMPS

## BALAN

### « PEINTURE VEGETALE, UN HERITAGE AMERINDIEN »

A travers cet atelier « haut en couleurs », vous apprendrez à fabriquer vos propres peintures à partir de légumes et d'épices. Vous pourrez même expérimenter la peinture végétale sur support.

**12/07/2019**  
14h00 / Durée : 2h  
**19 ET 26/07/2019**  
09h00 / Durée : 2h  
Public : Adulte et enfant à partir de 6 ans (♿)  
Accompagnateur : Élodie BELLEJAMBE

## CDGRP

### RANDO « LES JARDINS DE BACCHUS »

Cette promenade permet de découvrir l'héritage des méthodes agricoles et notamment des jardins créoles des générations passées. Le parcours sillonne à travers champs, nous présentant de magnifiques panoramas aussi bien sur le Petit Cul-de-sac marin que sur la montagne de la Basse-Terre.

**07/07/2019** – 07h00 / Durée : 3h00  
Public : Adultes et enfants à partir de 8 ans. Accompagnateur : Stéphane GUIDEVAUX



# LE PROGRAMME PAR COMMUNE

CDGRP

## RANDO « LES NEG MAWON DANS LA FORET DE PETIT-BOURG »

Immergés dans la forêt de Petit-Bourg, cette randonnée nous emmènera sur les traces d'un ancien campement de nèg mawon ; ces hommes et ces femmes qui nous ont légué leur farouche volonté d'indépendance, de liberté, de rage de vivre, de débrouillardise, mais aussi l'ingéniosité dont ils ont du faire preuve pour arriver à leur fin.

Une randonnée dans la forêt, sur un sentier réaménagé par l'Office National de Forêt pour accueillir le public voulant se dépayser et se ressourcer.

**27/07/2019** – 08h00 / Durée : 3h00

Public : Adultes

Accompagnateur :

Stéphane GUIDEVAUX

JACK'ART

## ATELIER POTERIE

### « ANIMAUX DE GUADELOUPE »

A l'aide de vos 10 doigts, venez « modeler votre culture ». Dans cet atelier, Jack'art vous propose de modeler des animaux présents ici, en Guadeloupe, par le biais de la poterie.

**31/07/2019** – 09H00 / Durée : 3h

Public : Adulte et enfant à partir

de 6 ans

Accompagnateur : Jacques URIE

JACK'ART

## ATELIER POTERIE « POTS ET BOLS »

Dans cet atelier, Jack'art propose de vous initier à la poterie en façonnant des bols et pots en céramique.

**06/08/2019** – 09H00 / Durée : 3h

Public : Adulte et enfant à partir

de 6 ans

Accompagnateur : Jacques URIE

LA FLIBUSTERIE

## ATELIER MANUEL

### « TRIPODE EN CÉRAMIQUE »

Comment concilier travail manuel et déco maison ? La Flibusterie vous invite à réaliser vous-même un vide poche sur pieds (tripode), décorés de

multiples motifs africains.

**16/07/2019** – 09h00 / Durée : 4h

Public : Adulte et enfant à partir

de 12 ans

Accompagnateur :

Marie-Laure JUSTINE

LA FLIBUSTERIE

## ATELIER MANUEL « SYMBOLES AFRICAINS ET AMÉRINDIENS EN BAS RELIEF CÉRAMIQUE »

Comment allier travail manuel et héritage culturel ? Vous êtes invité à un atelier de créativité sur l'argile autour de nos héritages culturels. En utilisant la technique du bas-relief, nous réaliserons des symboles africains et amérindiens.

**26/07/2019** – 09h00 / Durée : 4h

Public : Adulte et enfant à partir

de 12 ans

Accompagnateur :

Marie-Laure JUSTINE

LAM NATUREL

## DE « LAVOUMAN AN TAN LONTAN » A L'IRRIGATION DU COLON

Techniques d'avant et techniques actuelles.

**09/08/2019** – 9H30 / Durée : 2H

Public : Adulte

Accompagnateur : Laure BRUMIER

LES SENS CIEL

## CONTE SENSORIEL « A LA RENCONTRE DE LA SORCIERE KISAVE »

Dans la tradition du conte, partez à la rencontre de la sorcière Kisavé, celle qui sait les secrets de la nature.

Elle vous emmène dans ses aventures. Conte avec des expériences sensorielles et conte interactif dans la création des personnages. Atelier expression corporelle, jeux scéniques et/ou tout simplement culturel.

**25/07/2019** – 9H30 / Durée : 2H

Public : Adulte et enfant à partir

de 5 ans. Accompagnateur :

Alexandra GADJARD

MAWONAJ

## ATELIER CULINAIRE

### « PALAIS ET CULTURE »

#### (RIZ DJON-DJON)

Peut-on dire « Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qui tu es ? Qu'importe la réponse ?

Des Hommes et des Femmes d'origines géographiques différentes nous côtoient, sont nos voisins, entremêlent leur culture à la nôtre et, ensemble nous devenons plus riches. En toute humilité, une soeur issue d'Haïti vous apprendra à préparer ensemble le fameux Riz Djon-djon et pois noirs au lait de coco. Nous mangerons tous au bord de la rivière, à Petit-Bourg.

**14/07/2019** – 9H00 / Durée : 4H30

Public : Adultes et enfants

Accompagnateur : Louissette CHERIUS

MAWONAJ

## ATELIER CULINAIRE

### « CULTURE EN VENTRE »

#### (PIKLIZ ET BANANES PEZES)

Pikliz et bananes pézées : nous aimons tous. Cette fois-ci, nous allons apprendre à les préparer ensemble avec une cuisinière d'origine haïtienne qui nous confiera les détails de son secret et, ensemble, nous dégusterons au bord de la rivière.

**18/07/2019** – 9H00 / Durée : 4H30

Public : Adultes et enfants

Accompagnateur : Louissette CHERIUS

MAWONAJ

## « OEUVRES EN ATELIER »

Taïnos, amérindiens, caraïbes...quel fouillis dans nos têtes. Nous aurons plus de précisions en compagnie d'un pédagogue « CARLOMAN BASSETTE » et autant de réalisation pratique avec le designer ROVELAS Jorge, pour mettre au clair toute ces histoires. Au programme, réalisation d'oeuvres et histoire des civilisations.

**24/07/2019** – 08H30 / Durée : 5H

Public : Adultes et enfants

(A partir de 13 ans)

Accompagnateur : Jorge ROVELAS et CARLOMAN BESSETTE

MAWONAJ

## ATELIER MANUEL

### « SCULPTURES MINIATURES »

#### HERITAGE AMERINDIEN

Lambis, os de poissons, écailles... étaient les supports de mémoire de nos prédécesseurs amérindiens. Ce jour, nous nous réapproprions ces matières pour honorer leurs souvenirs, conforter notre héritage et inscrire nos réponses au dialogue.

**28/07/2019** – 08H30 / Durée : 5H

Public : Adultes et enfants (A partir de 13 ans)

Accompagnateur : Jorge ROVELAS et Louissette CHERLIUS

MAWONAJ

## ATELIER MANUEL

### « SURPRISE EN ATELIER »

« Eritaj an pawtaj » dit tout. C'est vivre l'humilité, le respect. Nous sommes tous détenteurs de ce que nous ignorons. Avec les outils de notre temps et les matériaux de l'époque, nous reproduirons les signes et symboles de nos prédécesseurs. Le but : créer du sensé et du beau.

**31/07/2019** – 08H30 / Durée : 5H

Public : Adultes et enfants (A partir de 13 ans)

Accompagnateur : Jorge ROVELAS

MAWONAJ

## ATELIER MANUEL

### « SCULPTURE SUR BOIS »

Les amérindiens nous ont laissé un bel héritage. Sous le regard attentif d'un sculpteur pédagogue, nous serons initiés aux techniques de l'impression de symboles et de signes sur bois. Réalisation de sculpture murales ou objets usuels.

**04/08/2019** – 08H30 / Durée : 5H

Public : Adultes et enfants

(A partir de 12 ans)

Accompagnateur : Joseph DECIBRICE

Culture Bleu Nature Vert Nature



ACTIVITÉS GRATUITES

**0590 41 55 67**

RÉSERVATION OBLIGATOIRE

# LE PROGRAMME PAR COMMUNE

MAWONAJ

## « LA PEINTURE NAÏVE HAÏTIENNE »

La peinture naïve haïtienne. Quel régal pour les yeux et l'âme ! La sculpture nous procurera les mêmes émotions en compagnie d'un maître qui nous initiera à l'inscription de la vie quotidienne dans du bois.

**08/08/2019** – 08H30 / Durée : 5H  
Public : Adultes et enfants (A partir de 12 ans) 

Accompagnateur : Joseph DECIBRICE

NOU FO

## ATELIER CRÉATIF ET MÉDITATION « TRACE »

Et si ton histoire était le fruit d'un parcours, d'une trace ? Cet atelier t'invite à la matérialiser, la colorer et à la qualifier. D'où part-elle et où arrive-t-elle, quels sont ses points d'étapes ? C'est aussi l'occasion de répertorier ta « BIO-diversité » ou la diversité contenue dans ta biographie. Pour enfin conter ton histoire et décrire ses empreintes contenues en toi, sur ta peau, mais aussi à travers tes expressions, tes musiques et toutes tes autres richesses. Cela t'offrira l'occasion de partager avec d'autres ton magnifique « éritaj ».

**10/07/2019** – 09h00 / Durée : 1/2 journée

Public : Adulte et enfant à partir de 10 ans 

Accompagnateur :  
Charlise SAINT-FLEUR

NOU FO

## ATELIER CRÉATIF ET MÉDITATION «TOTEM »

Totem, est une invitation à la découverte de la faune riche et diversifiée du parc. Parmi les animaux, qu'il contient, se cache votre animal totem. Le choisir, le décrire, le comprendre c'est aussi révéler ce que cache une partie de votre inconscient et laisser s'exprimer votre intuition. Cet atelier s'inspire de la philosophie amérindienne, et vous invite à vous connecter à votre environnement. C'est l'occasion de révéler

votre véritable nature, en vous y plongeant. Nous vous invitons à nourrir une image positive de vous en explorant vos symboliques inconscientes.

**06/07/19 ET 03/08/2019** – 09h00 / Durée : 1/2 journée

Public : Adulte et enfant à partir de 8 ans 

Accompagnateur :  
Charlise SAINT-FLEUR

SANATAN DHARMA SAMAJ

## ATELIER CULTUREL ET SPIRITUEL « LE BIEN VIVRE EN HARMONIE : APPROCHE DURABLE DES GUADELOUPÉENS D'ORIGINE INDIENNE »

Via des pratiques spirituelles, montrer l'importance des éléments de la nature (eau, feu, terre, air, plantes et fruits). Il s'agira de faire découvrir aux participants le rôle et l'utilisation de ces éléments dans la spiritualité hindoue en Guadeloupe. Cet atelier de découverte prévu en plein cœur du Parc national (près de la rivière, juste derrière la Maison de la Forêt) a pour objectif de partager un moment de culture universelle afin d'aider au respect et à la protection de la planète et à la pacification du pays Guadeloupe.

**14/07/19 ET 04/08/2019** – 08h30 / Durée : 3h00

Public : Adulte et enfant à partir de 7 ans

Accompagnateur : Élie SHITALOU

TI-KABET

## ATELIER CULINAIRE «MENU PLIZZA : PIZZA SUR PLATINE ! »

Cet atelier innovant vous invite à découvrir et à réaliser une pizza dont la pâte est préparée à base de farine de manioc. Pour finir sur une petite note sucrée, une dégustation de desserts à base de manioc est prévue au programme.

**09/07/2019 ET 06/08/19**  
17h00 / Durée : 3h

Public : Adulte et enfant à partir de 9 ans 

Accompagnateur : Gladys ZELIN

TI-KABET

## « ATELIER KASSAVE »

Après vous avoir présenté le tubercule manioc, cet atelier vous permettra de découvrir, de réaliser puis de déguster des kassaves sucrées ou salées. Pour finir sur une petite note sucrée, une dégustation de desserts à base de manioc et de coco est prévue au programme.

**16/07/2019 ET 30/07/19** – 09h00 / Durée : 3h

Public : Adulte et enfant à partir de 9 ans 

Accompagnateur : Gladys ZELIN

## PETIT-CANAL

BUDOKAN

## RANDO « A LA DECOUVERTE DE L'HABITATION CARAÏBE »

Depuis le port de Petit Canal qui a vu débarquer plusieurs générations d'esclaves ainsi que les premiers migrants Indiens, nous remonterons vers le bourg, emprunterons les escaliers des esclaves, puis découvrirons la prison, et l'ancien bourg. Une visite de la campagne environnante, qui domine le grand cul sac marin, nous permettra de comprendre l'héritage pluri-culturel de cette région.

**19/07/2019** – 07h00 / Durée : 3h30

Public : Adultes  
Accompagnateur :  
GUIDEVAUX Stéphane

BUDOKAN

## RANDO ET HISTOIRE « A TRAVERS L'ANCIEN BOURG DE PETIT-CANAL »

Nous allons parcourir l'un des derniers lieux qui fut habité par les Amérindiens en Guadeloupe : la zone de l'ancien bourg de Petit-Canal ; cette côte sauvage à laquelle les amérindiens ont dû s'adapter pour survivre (forêt sèche, végétation des falaises, Petite Anse pour protection des Pirogues...). Le parcours est accidenté, ensoleillé, aride et piquant.

**23/07/2019** – 07h00 / Durée : 3h00

Public : Adultes et enfants à partir de 8 ans. Accompagnateur : GUIDEVAUX Stéphane

JACKY ACTION SPORT

## RANDO « HÉRITAGE DE L'UTILISATION DE L'EAU SUR LE NORD GRANDE-TERRE »

Cette randonnée nous fera découvrir certains vestiges de puits taillés dans la roche par les amérindiens pour avoir accès à la nappe phréatique qui se trouve sous la Grande-Terre.

Nous visiterons un ancien cimetière aux esclaves sur le site de l'Anse Marguerite. Enfin, nous découvrirons l'utilisation, l'entretien et l'importance historique des mares dans le Nord Grande-terre.

**11/07/2019** – 07h00 / Durée : 3h

Public : Adulte et enfant à partir de 8 ans

Accompagnateur :  
Stéphane GUIDEVAUX

JACKY ACTION SPORT

## RANDO « DEVILLE MAISONCELLE »

Ce parcours nous permet de traverser une des rares forêts du Nord Grande-Terre. On y découvrira les vertus et les utilisations des essences, indigènes ou non, par les premiers habitants de l'île. On y observera les restes d'une des toutes premières cultures de cette région, l'indigo, ainsi que les ruines d'une ancienne habitation: l'habitation Deville.

**13/07/2019** - 07h00 / Durée : 3h30

Public : Adulte et enfant à partir de 10 ans

Accompagnateur :  
Stéphane GUIDEVAUX



# LE PROGRAMME PAR COMMUNE

## POINTE-NOIRE

ANBADLOLA  
**RANDO PALMEE : « LES ÎLETS  
PIGEON : L'HISTOIRE D'UN SITE  
EXCEPTIONNEL » DE COUSTEAU  
AU PARC NATIONAL**

Par le biais d'une rando palmée et guidée aux îlets pigeon, Anbadlola vous fera découvrir la richesse de son récif et de son histoire jusqu'à son classement en « zone coeur » du Parc national.

**09/07/2019 ET 06/08/2019**

09H00 / Durée : 3h30

Public : Adulte et enfant à partir de 8 ans

Accompagnateur :  
MAESTRACCI Antoine

LALIWONDAJ KOTÉSI  
**BALADE CULTURELLE  
ET VISITE DE L'ÉCOMUSÉE**

En marchant à pied sur un parcours ombragé, venez découvrir les richesses culturelles de la Guadeloupe à travers la flore existante et ses personnages mythiques. Soukoyan, mofwazé, bêt a man lbè, seront convoqués, ainsi que les plantes protectrices pour détourner leurs maléfices...

**09/07/2019 ET 23/07/2019**

09h00 / Durée : 2h30

Public : Adulte et enfant à partir de 10 ans

Accompagnateur :  
Geneviève FRANCIUS

LALIWONDAJ KOTÉSI  
**ATELIER « CRÉATION DE CONTE »**

Après une visite de l'Écomusée à ciel ouvert, vous êtes invité(e)s à créer votre propre conte avec les éléments naturels présents sur le site. Les roches volcaniques, les oiseaux, les arbres les personnages mythiques seront les principaux acteurs. À vous de les mettre en scène en définissant la situation initiale, le développement et la situation finale.

**19/07/2019 ET 26/07/2019**

09h00 / Durée : 3h

Public : Adulte et enfant à partir de 10 ans  accompagné

Accompagnateur :  
Geneviève FRANCIUS

## PORT-LOUIS

AMAZONA  
**« DECOUVERTE DES OISEAUX  
DU MARIS DE PORT-LOUIS »**

Venez découvrir l'avifaune résidant sur et autour du marais de Port-Louis.

**10/07/2018** – 07h00 / Durée : 3h

Public : Adulte et enfant à partir de 7 ans

Accompagnateur : Anthony LEVESQUE

MARANATHA TOURS  
**« KOUTSENN : DECOUVERTE OU  
RE-DECOUVERTE DE LA PECHE A LA  
SENNE »**

Activité ancestrale, physique et ludique à la fois, la pêche à la senne demeure un élément bien ancré dans notre culture, néanmoins en voie de disparition... L'occasion est donnée aux participants de renouer avec cette belle tradition de manière inter-active, et pourquoi pas repartir avec un peu du produit de la pêche... Il s'agira également de découvrir toutes les étapes et équipements de cette activité!

**19/07/2019** – 6H00 / Durée : 3H00

Public : Adultes et enfants à partir de 10 ans  

Accompagnateur : Daryl G. BRUDEY

## SAINTE-ROSE

ÉCOMUSÉE CRÉOLE DE GUADELOUPE  
**VISITE GUIDÉE ET ATELIER CACAO**

Cet atelier vous permettra de découvrir le processus de fabrication d'un bâton de cacao, de la cueillette de la cabosse, à l'obtention du bâton. Une dégustation de cacao viendra clôturer la visite.

**05/07/2019 ET 02/08/19**

10h00 / Durée : 2h

Public : Adulte et enfants à partir de 4 ans 

Accompagnateur : Jocelyn ROUMBO

ÉCOMUSÉE CRÉOLE DE GUADELOUPE  
**VISITE GUIDÉE ET ATELIER PLANTES  
MÉDICINALES**

L'activité comprendra une visite guidée du site, ponctuée d'explications détaillées des plantes médicinales qui y sont présentes. La visite se terminera avec la dégustation d'une tisane de l'écomusée créole.

**12/07/2018 ET 09/08/19**

10h00 / Durée : 2h

Public : Adulte et enfants  
(pas d'âge minimum requis) 

Accompagnateur : Jocelyn ROUMBO

ÉCOMUSÉE CRÉOLE DE GUADELOUPE  
**VISITE GUIDÉE ET ATELIER CUISINE**

Après une visite guidée du site et une dégustation de cacao, chacun mettra la main à la pâte pour préparer des mets savoureux sous les instructions du chef. Au menu, roucouyade de poisson et flan à la cannelle. Avant de passer à table, un apéritif maison vous sera proposé par l'écomusée.

**19/07/2019** – 10h00 / Durée : 4h

Public : Adulte 

Accompagnateur : Jocelyn ROUMBO

TO TI JON  
**« CONTROLE MATINAL  
DES PONTES DE TORTUES MARINES »**

Au cours de ce suivi matinal, nous vous présenterons les tortues marines de Guadeloupe et nous irons à la recherche des différents indices d'activité de pontes.

**10/07/2019 ET 02/08/2019**

7H / Durée : 2H

Public : Adultes et enfants à partir de 4 ans

Accompagnateur : Dominique LONDE

TO TI JON  
**« SUIVI DES PONTES  
DE TORTUES MARINES »**

Au cours de ce suivi nocturne, nous vous présenterons les tortues marines de Guadeloupe et les consignés à ap-

liquer pour éviter toute perturbation de ces espèces protégées.

**19/07/2019 ET 08/08/2019**

20H / Durée : 3H

Public : Adultes et enfants à partir de 12 ans

Accompagnateur : Miriam CHAULET

## VIEUX-FORT

KAP NATIREL  
**SORTIE ORNITHOLOGIQUE  
« A LA DECOUVERTE DES OISEAUX  
DU LITTORAL DE VIEUX-FORT »**

La balade débutera à « Mazarin » pour observer les oiseaux du littoral (hirondelles à ventre blanc, pélican brun, sternes etc). En plus de l'observation, nous prendrons le temps d'aborder l'aspect patrimonial et culturel du lieu : Mazarin est un ancien site amérindien.

**08/08/2019** – 15H45 / Durée : 2H

Public : Adultes et enfants (pas d'âge minimum spécifié)

Accompagnateur : Association Amazona et/ou Anthony LEVESQUE

MAMIYON  
**BALADE « AU CLAIR DE LUNE »**

Au clair de lune, Mamiyon vous propose une promenade nocturne dans Vieux-Fort, situé à la limite des eaux agitées du canal des Saintes et des eaux calmes des Antilles. L'histoire de Vieux-Fort s'enracine dans les réalités géographiques et géologiques de l'activité volcanique. Longtemps « prisonnière » entre mer et montagne, la commune cultiva des particularités bien marquées. Notre balade présentera des faits saillants des derniers siècles complétés par plusieurs fenêtres sur certains éléments significatifs du patrimoine et de la vie locale. Puisque « isolée », comment les habitants s'organisaient-ils pour avoir de l'eau et pour communiquer avec l'extérieur ? Vous le découvrirez tout au long de cette balade. Un pique-nique est prévu pour clôturer l'activité.

**16/07/2019** – 19h00 / Durée : 3h

Public : Adulte et enfant à partir de 10 ans. Accompagnateur : Vanessa LUREL

# LE PROGRAMME PAR COMMUNE

## MARANATHA TOURS

### « LARAVIN : DÉCOUVERTE À PIED DU LITTORAL SUD DE VIEUX-FORT »

Laissez-vous tenter par une randonnée naturaliste le long des côtes sud d'une commune d'exception : ses ravines, sa forêt sèche, ses falaises, sa faune, sa flore, son histoire, son fort, son phare, ses pointes, ses points de vue, etc. Au programme, initiation au « zatrap a toutrèl » et baignade possible à l'Anse Dupuy : petit havre de paix et port de pêche.

**03/08/2019** – 08h00 / Durée : 3h

Public : Adulte et enfant à partir

de 8 ans.  

Accompagnateur : Daryl G. BRUDEY

## VIEUX-HABITANTS

### BWA LANSAN

### « BELLE O NATIREL, DE LA TRADITION À LA MODERNITÉ »

Adeptes du local et curieux de découvrir la cosmétique maison ? Venez découvrir ou re-découvrir des gestes traditionnels et les vertus naturelles autour de l'usage des plantes pour les soins corporels. Dans le même temps, vous découvrirez des exemples et vertus naturelles modernes possibles pour le même usage. Au bord de la rivière, préparation de shampoing (hibiscus, raquette...), de masques (et gommages (banane, papaye, café...), préparations à base de plantes à savon (savonnette) et huiles essentielles.

**20/07/2019** – 09h00 / Durée : 4h

Public : Adulte

Accompagnateur : Marlyne CHIRLIAS

### JACK'ART

### ATELIER POTERIE « JOUEUR DE KA »

A l'aide de vos 10 doigts, venez « modeler votre culture ». Dans cet atelier, Jack'art vous propose de façonner des figurines de joueur de ka en poterie.

**25/07/2019** – 09h00 / Durée : 3h

Public : Adulte et enfant à partir

de 8 ans. 

Accompagnateur : Jacques URIE

### JACK'ART

### ATELIER MANUEL « CASES CRÉOLES »

A l'aide de vos 10 doigts, venez « modeler votre culture ». Dans cet atelier, Jack'art vous propose de réaliser des maquettes de cases créoles en bois.

**28/07/2019** – 08h00 / Durée : 5h

Public : Adulte et enfant à partir

de 9 ans. 

Accompagnateur : Jacques URIE

### K'EXPRÈS

### ANIMATION NATURE « BIODIVERSITÉ ET TRADITIONS »

La biodiversité, une ressource précieuse pour l'Homme. L'Homme doit préserver la biodiversité qui est la diversité des formes de vie (la vie des espèces d'animaux et des plantes) ! A travers un parcours ludique mettant en lumière nos us et coutumes, il s'agit de découvrir une partie de la flore de la Guadeloupe.

**24/07/2019** – 9H00 / Durée : 2H

Public : Enfants à partir de 7 ans

Accompagnateur : Isaaura LAFOREST

### K'EXPRÈS

### DÉCOUVERTE DE LA PLAGE DE ROCROY A TRAVERS LE DESSIN

Après une balade ludique sur le site, vous vous exercerez au dessin pour mettre en lumière à travers votre regard d'enfant vos découvertes. Il s'agit à la fois d'une initiation au dessin et d'une façon pour découvrir sous une facette artistique ce site qui abrite des arbres centenaires.

**07/08/2019** – 9H00 / Durée : 2H

Public : Enfants à partir de 5 ans. 

Accompagnateur : Isaaura LAFOREST

### LA FLIBUSTERIE

### ATELIER MANUEL « SYMBOLES AMÉRINDIENS EN MOSAÏQUE »

Créer une oeuvre qui confond culture et travail manuel. Le temps d'une matinée, vous serez initié à la technique de la mosaïque en pose directe sur support.

**18/07/2019** – 09h00 / Durée : 4h

Public : Adulte et enfant à partir

de 15 ans

Accompagnateur :

Marie-Laure JUSTINE

### MARANATHA TOURS

### BORIVYÉ : RETRAITE-BIVOUAC EN BORD DE RIVIÈRE COMME D'ANTAN »

Découverte naturaliste en kayak et à pied de cette «matrice», et écosystème nourriciers : la Mangrove.

Son influence et son implication dans la vie et le quotidien de la population locale historiquement, socialement, culturellement, mais aussi économiquement...

**12 au 13/07/2019** – 13h00 / Durée : 2 jours (1 nuit)

Public : Adulte et enfant à partir de 08 ans.  

Accompagnateur : Daryl G. BRUDEY

### NATURE DESIGN

### ATELIER MANUEL « HERITAGE ET PARTAGE AVEC LA CALEBASSE »

Héritage amérindien toujours ancré dans notre culture, la calebasse ne perd pas en popularité. Pour cause, elle est présente sous la forme de « couï » dans chaque kanari contré. Aujourd'hui, nous vous invitons à lui donner un autre usage, celui d'objet de décoration. Cet atelier vous invite à une revalorisation de ce fruit par la pratique de l'art.

**03/08/2019** – 9H00 / Durée : 3H

Public : Adulte et enfant à partir

de 10 ans. 

Accompagnateur : Philippe CAZALIS

## SOUFRIÈRE

### MARANATHA TOURS

### « KLENDENDEN : RANDONNÉE NOCTURNE SUR LE VOLCAN DE LA SOUFRIÈRE »

Nos anciens avaient pour habitude d'utiliser les éléments de la nature de manière simple et régulière; l'astre lunaire en fait partie. Une randonnée hors du commun, au clair de lune (et/ou lampe frontale...), à défaut du «chal-touné») à la découverte d'un volcan actif exceptionnel et d'un environnement nocturne singulier. Découverte des ronflements de la « Vieille Dame » en chemise de nuit... !

**16/07/2019** – 16H00 / Durée : 8H

Public : Adulte

Accompagnateur : Daryl G. BRUDEY



INSCRIPTION  
EN LIGNE

 Culture  Bleu Nature  Vert Nature



ACTIVITÉS GRATUITES

**0590 41 55 67**

RÉSERVATION OBLIGATOIRE



Prénom : .....

Nom : .....

Tél. portable : .....

Tel. fixe personnel : .....

Courriel personnel : .....

Année de naissance : .....

### CHOIX DES ACTIVITÉS :

( en précisant les titres, dates, horaires et lieux )

Mes activités : .....

1- .....

2 - .....

Attente 1 - .....

Attente 2 - .....

Activités de mon affilié 1 : .....

1- .....

2 - .....

Attente 1 - .....

Attente 2 - .....

Activités de mon affilié 2 : .....

1- .....

2 - .....

Attente 1 - .....

Attente 2 - .....

# MÉMENTO

POUR L'INSCRIPTION  
TÉLÉPHONIQUE  
VOIR RECOMMANDATION P.6

Activités de mon affilié 3 : .....

1- .....

2 - .....

Attente 1 - .....

Attente 2 - .....

Activités de mon affilié 4 : .....

1- .....

2 - .....

Attente 1 - .....

Attente 2 - .....

# RÉGLEMENTATION AU SERVICE DE LA PRÉSERVATION

## SONT INTERDITS :



LE DÉPÔT  
DE DÉTRITUS



LA PÊCHE  
À LA NASSE



LE LAVAGE  
DE VOITURE



LE CAMPING



LE HORS PISTE



LE PRÉLÈVEMENT  
D'ANIMAUX



LES NUISANCES  
SONORES



LES ANIMAUX  
DOMESTIQUES



LE PRÉLÈVEMENT  
DE VÉGÉTAUX

LA FABRIK STUDIO GRAPHIK e 0690 65 23 97

## “PARK NASYONAL SÉ RICHÈS AN NOU”



INSCRIPTION  
EN LIGNE



[www.guadeloupe-parcnational.fr](http://www.guadeloupe-parcnational.fr) -  @png971

Montéran - 97120 SAINT-CLAUDE - BP 93 - Tél. : 0590 41 55 55 - Fax : 0590 41 55 56



Ce rapport a été imprimé sur du papier certifié PEFC et avec des encres biologiques. Les acteurs du monde forestier entendent apporter des réponses spécifiques à l'effort collectif en faveur du développement durable. Depuis plus d'une décennie, ils s'efforcent de promouvoir la gestion durable des forêts dans leurs régions et d'en garantir la mise en oeuvre à travers des règles communes internationalement reconnues, grâce à la certification PEFC.